

54 7002

Gleis und Räder stets sauber halten

Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

Ersatzhafterreifen

Spare friction tyres

Bandages de rechange



**Ölen:** Geölt wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

**Lubrication:** The motor and gear-box should only be oiled at the bearing points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

**Graissage:** Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

# FLEISCHMANN



# piccolo

# FLEISCHMANN piccolo



Gebrauchsanweisung innenseitig  
Operating instruction inside  
Instruction de service ou côté intérieur

Bitte bei Gebrauch auf funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen achten.

Sharp edges and points are essential for the function of this product. Please take care when using.

A l'emploi, observez les arêtes vives et les pointes utiles à l'application.

A. u. b.: Bij gebruik rekening houden met functionele scherpe onderdelen.

Ved brug bades de være opmærksom på funktionsbetingede skarpe kanter og spidser.

Fare attenzione durante l'uso alle parti sporgenti.

Por favor, al usarlo tengan cuidado con las partes cortantes.

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.  
Not suitable for children under 3 years.  
Ne convient pas à un enfant de moins de 3 années.  
Kan gevaar opleveren voor kinderen tot 3 jaar.  
Anbefales ikke til børn under 3 år.  
Non adatto ad un bambino di età minore di 3 anni.  
No es apropiado para un niño menor de 3 años.

Verpackung aufbewahren!  
Retain carton!  
Gardez l'emballage s.v.p.!Vorpakking bewaren!  
Gem indpakningen!  
Ritenero l'imballaggio!  
¡Conserve el embalaje!



01/0433-7092 Made in Germany · Fabriqué en Allemagne

# FLEISCHMANN piccolo

Betriebsanleitung innenseitig  
Operating instruction inside  
Instruction de service ou côté intérieur

# FLEISCHMANN piccolo 7092

FLEISCHMANN 7092

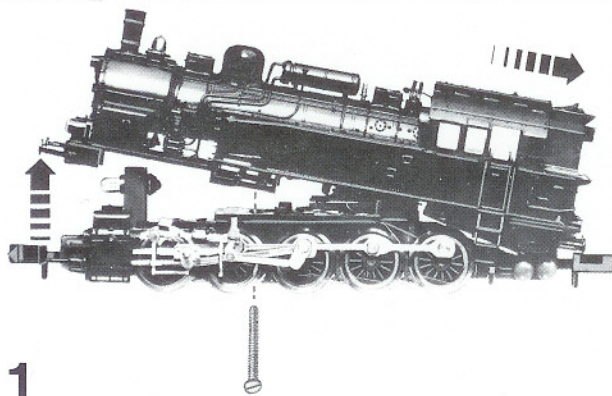


# FLEISCHMANN «piccolo» 7092

Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich

One only needs to open the locomotive, to replace bulbs, to replace carbon brushes and to oil the motor

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur



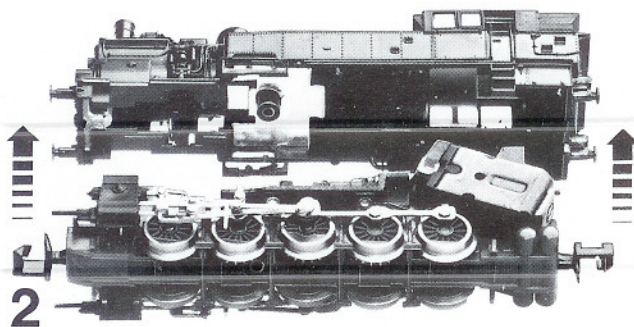
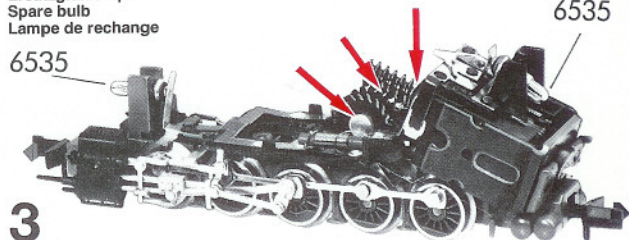
1

Ersatzglühlampe  
Spare bulb  
Lampe de rechange

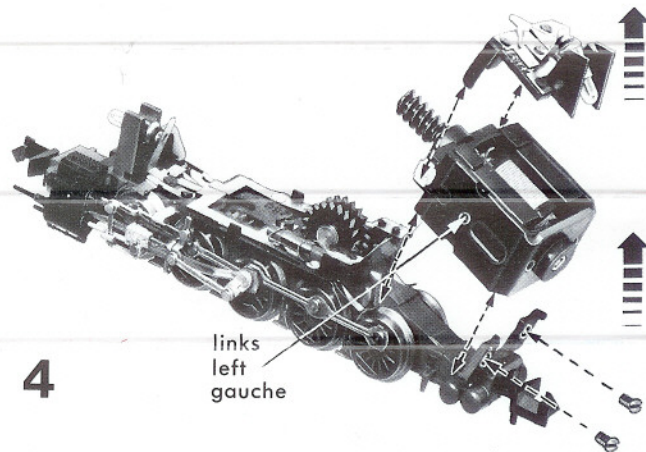
6535

6535

3



2



4

links  
left  
gauche

#### Kupplungstausch:

Da zum Kupplungstausch eine Demontage der Steuerung nötig ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

#### Changing the coupling:

Because it is necessary to dismantle the valve gear, please contact your local specialist dealer.

#### Remplacement d'attelage:

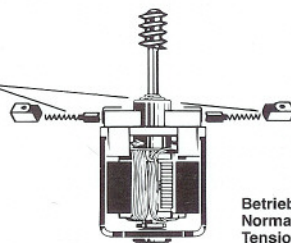
Le remplacement de l'attelage entraînant le démontage de la commande sur l'embellage, adressez-vous, de préférence, à votre revendeur FLEISCHMANN habituel.

6518

Ersatzschleifkohle  
Spare brushes  
Balais de rechange

507094

Ersatzmotor  
Replacement motor.  
Moteur de rechange



Betriebsspannung 4-14 V =  
Normal voltage 4-14 V =  
Tension de service 4-14 V =